# صناعة (المعجم (لالعربي بين) (المنهج و(المستعمل) دن) (لالفظاظً قر(كة خऐ" ججم (البحرين) لفخر (للرين) (الطريحي 

المدرس الدكتور
خالا نـعيم الثنـاوي جامعة البصرة ـ كلية الآداب

الملخص

ان الحاجة الى المعجم العربي تنطلق من الحاجة الى فهم اللغة ولاسيما الاستعمال العادي لها المتمثل باللغة النفعية و الادبية إذ تتمثل الاولى بكلام العرب الذي شعِّبت مفرداته اللغوية في المعجمات المجنسة و وسمت بمسميات تفصح عن طبيعة تلك الالفاظ من حيث الفصاحة والصحة وعدم الثذوذ، وهذا ما تمثل بشكل واضح عند الازهري في تهذيب اللغة ،و الجوهري في الصحاح،الذي جمع بين تلك الالفاظ التي صدرت عن العرب والفاظ النص القراني،بوصفها الفاظا صحيحة غير مفتعلة و هذا ما يقرُّ به الاستعمال اللغوي، والقارئ العربي بحاجة الى معجم يفصح عن المستعمل من المباني سواء في اللغة النفعية(لغة التعامل اليومي) ولغة القران والحديث والاثر، او اللغة الادبية المتمثلة بالثعر العربي الفصيح وما يضـارعه من الاجناس الادبية الأخر. اما فولنا في المنهج فهو البحث في ايسر طرق عرض المادة اللغوية للقارئ العربي و هذا ما يتمتل بمدرسة الصحاح ،ومن هذا المنطلق تتضح اهمية هذا الموضوع ،على وفق تلك المعايير والمنطلقات المنهجية، إذ شر عنا في تبيانها من خلال اعتمادنا كتاب مجمع البحرين ومطلع النيريين للشيخ الطريحي الذي جمع من الالفاظ مـا يحتاج اليه القارئ العربي وقدمه له بمنهج يسير تمثل بمنهج الجوهري .

# The Compilation of the Arabic Lexicon between the Approach and the Common Use of Utterances: A Reading in " Majma' Al-Bahrein" by Fakhr id Diin Al-Tureihi 

Dr. Khalid Na'eem Al-Shannawi<br>College of Arts- University of Basra


#### Abstract

The need for Arabic dictionary stems from the need to understand the language, especially the normal use her goal in utilitarian and literary language as it is the first word of the Arabs who Hapt vocabulary of the language in Almagamat Almjnsh and marked the titles disclose the nature of these vocalizations in terms of eloquence, health, and not homosexuality, and this is what represents the clearly when Azhari in the refinement of language, is essential in the books of Saheeh, which brought together the vocalizations made by the Arabs and the words of the Holy Quran, and the Arab reader need a dictionary reveals the user of the buildings either in language utilitarian (the language of daily trading) and the language of the Koran and Hadith and effect, or literary language and of Arabic poetry and Alvsih literary parallels from other races. As we say in the curriculum is the search easier ways of presentation of the material language of the Arabic reader and this is what is the school books of Saheeh, and from this standpoint, the importance of this subject, out to be set forth by our dependence book Bahrain Mall and early Alneryan of Sheikh Turaihi which brought together vocalizations of what the reader needs the Arab and walking by his approach, which represents the fundamental approach.


إن كتاب مجمع البحرين ومطلع النيرين"الذي ألفه العالم المحدث الفقيهه الثيخ فخر الدين بن محمد بن على بن طريح النجفي المتوفى سنة(10 • ( )هـ "يعد معجمأ لغويأ من المعجمات العربية التي عُنيت بضم مفردات اللغة العربية مقرونة بشرحها وتفسير معانيها، وبعد النظر في مواده ومنهج تصنيفها يصنف من المعجمات اللغوية المجنسة الثاملة(1) التي سعت الى جمع المادة اللغوية وضبطها، وبييان أصولها، وتصـاريفها، وطريقة نطقها، ومعانيها، من خلال النصوص الاستعمالية ولاسيما الفاظ النص القراني والحديث الشريف، كونها خير الفاظٍ تضارع ما صحَّ عند الجوهري من ألفاظٍ في صحاحه بوصفها الفاظأ مستعملة صدرت عن العرب.

فهو معجم علميٌّ، رُتبَ ترتيبا خاصأ على وفق النظام الالفبائي الذي اعتمده الثيخ اسماعيل بن
 الطريق في التأليف، وقيل هو كتاب يغني عن الصحاح و القاموس فيما يتعلق بلغات الكتاب(القران) و السنة(الحديث والاثر)، كون الشيخ الطريحي ابدع في الجمع بين لغات غريب القران ولغات الحديث الخاصة، إذ لم يسبق الى تأليفه احد من الاممامية على حد فول المحقق( ${ }^{\text {الم). }}$ ومع أنَّ مجمع البحرين قد ألف في زمن متأخر: عن القاموس المحيط لصاحبه محمد بن يعقوب بن

 سنة، إلا أنَّ القارئ العربي لم يلحظ أيَّ إنثارة الى هذا الكتاب في الدراسات والبحوث التي عُنيت ببيان الددارس المعجمية ولا سيما مدرسة الصحاح، كون صاحب معجم مجمع البحرين ومطلع النيرين، قد سار على هدي الجوهري في ترتيبه له على حروف المعجم، واعتبار آخر حرفٍ من الكلمة بدلا عن الاول، وجعلِهِ للحرف الاخير كتابأ يوسم به، وللحرف الاول من الكلمة في ذلك الباب(فصلا) يعرف به، فهو يحذو حذو من سار على تلك الطريق من التصنيف،مثل:معجم" العباب الزاخر واللباب الفاخر "و "التكملة والذيل والصلة"المعرف بـ"التكملة" لأبي الفضـائل رضي الدين الحسن بن محمد الصاغاني المتوفى سنة( • 70)هـ، و"لسان العرب" لابي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الافريقي، المتوفى سنة (V) (V)هـ، و "القاموس المحيط" للعلامة مجد الدين بن

يعقوب الفبروز آبادي، المتوفي سنة(N) V)هـ، و"تاج العروس من جو اهر القاموس" للسبد محمد مرتضى الزبيدي، المتوفى سنة( 0 • ( ) هـ، إذ تشترك تلك المعجمات جمعيا في الاسس التي بُني عليها معجم الصحاح للجوهري، ولاسيما في الطريقة الني ابتكر ها، وهي ترتيب المعجم ترنيباً ألفبائيا على الحرف الاخير من الكلمة، وجعله بـابا، و الحرف الاخير وجعله فصلا، فضلا عن ترنيب المواد اللغوية في هذه الفصول وفقاً لحروفها الوسطى، مع مر اعاة نقسيم الابنية، وتقليب المواد اللغوية على الاوجه المستعملة، ولا ميزة بينها إذا كانت ثلاثية أو رباعية أم خماسية، ونجد تلك المو اد عامة قد رتبت ترنيباً منطقيا في داخل الباب و الفصل الي ضمت فيه، ولنمثبل هذا القول نورد إنموذجأ من الصحاح، ولسان العرب، و القاموس المحيط، وتاج العروس،ومجمع البحرين في المادة نفسها كونها تمثلت بطريق يسبر في عرض المـادة اللغوية: قال الجوهري في صحاحه"باب التاء فصل الباء":((الَبحْتُ:الصِرْفُ.وشراب بَحْتٌ، أي غبر
 والجمع.وإن شئت قلت امرأة عربية بَحْتَة،وثنَّيَّ وجمعت. وقد بَحُتَ الثئُ بالضم،أي صار
 وفي لسان العرب،"باب التاء فصل الباء "قال ابن منظور: ((بحت: الْبَْْتُ: الخالِصُ من كل شيءٍ؛
 و النذكير بَحْنٌ. الجوهري: عَرَبيٌ بَحْت أي مَحْضٌ، وكذلك،المؤَنث و الانثـان و الجمع؛ وإن شئت
 بَحْنَّ: بغير اُدْم. وأكل اللَحْمْ بَحْنَّ: بغير خُبزَ ؛ وقال أحمد بن بحيى: كلُّ مـا أكِلَ وحْدَه، مما يُؤْدَمُ، فهو بَحْنٌ، وكذلك الأُدْم دون الخُبز، والبَحْتُ: الصِّرْنُ. وشَرابٌ بَحْتٌ: غير مدزوج.وقد بَحُتَ الثيءُ،
 وجَنَّ فيه؛ و قيل:البَر اكاءُ مُباحَتُّ الفِتال)() (0). وقال الفيروزأبادي في قاموسه"باب التاء فصل الباء": ((الْبَحْتُ: الصَّرْنُ، و الخالِصنُ من كل

 اليحريتُ، بـالكسر :الخالِصنُ المُجَرَّذُ الذي لا يَسْنُرْ شُئ.)( (7).

وفي تاج العروس،"باب التاء فصل الباء"،فال الزبيدي: ((بحت : الْبَحْتُ : الصِّرْنُ، يقال : شَرَابٌ بَحْتٌ : غيرُ مَمزوج، وفي حديث عُمَرَ، رضيَ الهَ عنه : وكَرَّ للمسلمين مُبَاحَّةَ الماءِ، أي : شُرْبَهِ







 ونَحْوْه : أُطَمَهَا إِيَّهُ بَحْنَا خالِصاً . وذا من زياداته.) (V (V).

إن الملاحظ على تلك النصوص التي مثلنا بها طريقة التصنيف والتنويب لتلك المعجمات قد وضعت الموضح نفسه من حيث التصنيف في معجمات مدرسة الصحاح، وهذا ما تفصح عنه تر اكمية المادة اللغوية فيها، إذ اتى اللاحق على السابق في تبيانه للمو اد اللغوية، مع شيئ من الايجاز عند بعضهم كـالجو هري في الصحاح والفيروز آبادي في القاموس، او من ذهب الـى التفصيل والاضـافة والتوسع كما هو كائن في اللسان وتاج العروس في بيان دلالات ومعان المادة اللغوية.

اما في مجمع البحرين "كتاب التاء باب اللباء" قال الثنيخ الطريحي: ((بَحْتْفي حَيثِ تَغْسيل

 خالصنّ.و البحتُ الخالصُ من كلِّ شئ)) ( ^)، فنجد التنويب نفسه والتصنيف عينه لكن ثمة تغاير في تبيان دلالة هذه اللفظة إذ تمثلت ابتداءً بحديث تغسيل الميت، ثم اتبعه بما كان اصصلا في معناه الوضعي والمتمثل "بالخالص من كلِّ شيء.

لذلك شر عنا في قر اءة هذا الصصنف،و المقاربة بييهه وبين مدرسة الصحاح من حيث الحاجة الى مثل تلك المعجمات التي اتت على المادة اللغوية المستعملة بالفعل بعيدا عن الارتجال والافتعال،مع النظر في منهجية التصنيف والتأليف،حرصأ منا على إظهاره للقارئ والباحث المعني بلغة العرب،

و التعريف به وبيان طريقة تأليفه، وشموله واستيعابه للمادة اللغوية،فضـلا عن بيان مصـادره التي أسهمت في بنائه ولاسيما الفاظ القران الكريم و الحديث الشريف،و النظر بمو اد الابواب كونها مادة تر اكمية، و المقارنة بينها وما هو كائن في المعجمات الني سبقت هذا المصنف.لذلك جاء الحديث ابنداءً عن طريقة التأليف ومنهج النصنيف وبيان ما خالف فيه غيره من نقص من الكتب،و الابواب من خلال المضـارعة بين مادته اللغوبة وما هو كائن في المعجمات الني سبقته ثم الحديث عن منهجيته التي آعتمدها في عرض أصل المادة اللغوية وشرحها وبيانها، وسبقودنا هذا العمل الى بيان موارد معجم مجمع البحرين الرئيسة ولا سيما القران الكريم الذي يعد المورد الرئيس لهذا المعجم، وبيان تر اكمية المادة اللغوية، والتمثيل لبعض مـا زبدَ فيه،،وبعد هذا التقديم نأمل أن تحقق هذه القر اعة الفائدة العلمية للباحث العربي المعني بالدر اسات المعجمية،و اله أسأل التوفيقَ و الصاحَ، فهو حسبي ونعم الوكيل.

## منهج مجمع البحرين ومطلع النيرين

لم تعرف اللغة العربية منهجأ أيسرَ من منهج الجو هري في الصحاح عند مؤلفي معجماتها اللغوية المجنسة، إذ اتسمت مدرسة الجو هري بمنهج يقتضي نرتيب المادة على حروف المعجم، واعتبار اخرَ حرف بدلا عن الاول، ويكون هذا الحرف بـابَ في موضععه، أما الحرف الاول من الكلمة فبكون فصلا في بابه، والثيخ الطريحي قد اشار صر احة الى إعجابه بترنيب تلك المدرسة وتبويبها، فقد اعتمد منهجها في التأليف، فال: ((ثم أني أخترتُ لترنيبه من الكتب ما أعجبني ترنيبه من كتاب الصحاح)) ( 9 )، ابي أنه قصد طريقة الجوهري في التأليف، الذي لم يلزم نفسه الصحيح، بل جمع في معجمه ماصحَّ و غبره، و هذا ما لا يرتضيه الباحث عن لغة الاستعمـل في المعجم العربي، ثم عمد الثيخ الطريحي الى نظام نرنيب المادة اللغوية نفسه،قال: ((وحين تم النأليف صبيته في قالب الترصيف، معلمأ لكل حرفٍ من حروف الهجاء كتابأ، ولكل كتابٍٍ أبو ابا...وسميته مجمع البحرين ومطلع النيرين)) (• ( ) نلحظ من خلال هذا النص أنه جعل الكتابَ بدلا من الباب والبابَ بدلا من الفصل، أي خالف ما كان موجودا من نظام(البـاب والفصل) في مدرسة الصحاح، وجعل (الكتاب والفصل) بدلا عنه، ابي خالفه في التسمية لا المنهج، مثال على ذلك:

قال الثيخ الطريحي في（كتاب الهمزة باب الالف المفردة）مادة＂أدا＂（قوله تعالى：وَأدَآءٌ إليه بإحسن） البقرة／VNA، أي إيصـال اليه وقضاء．ومنه＂و أدى دينْةُ＂و＂ادى الامانة الى اهلها＂اي اوصلها（（1 ））، وقال الثيخ الطريحي：（（كتاب الباء،باب الهمزة والالف）، فبل ذكر المادة اللغوية نراه جمع بابي الهمزة والالف في باب واحد إذ قال：：（（غير أني جعلتُ بابي الهمزة والألف بابٌّ واحدأ ليكون التتاول أسهل
 في كام اللغويين ما رعته الاغنام،و هو للبهائم،كالفاكهة للأنسان））（ ${ }^{\text {T（ ）．}}$ و على هذا الاساس يمكننا تبيان طريقة الكشف عن المفردة في مجمع البحرين باتباع الاتي： （．النظر الى اصل المفردة،بحيث نجردها من الضمائر المتصلة كـ（التاء، والنون، والواو، الهاء، وما بلحق بهما تبيانا للمتكلم والغائب، المذكر والمؤنث）،مثال ذلك بحثلك عن＂حافظوا＂نجدها في كتاب الظاء باب ما أوله الحاء＂قال الثيخ الطريحي：（（（حفظ）،قوله تعالى：（（حافظوا على الصلوات والصلاة الوسطى））［البقرة／NY Y الاعتناء بها و عدم تضييعها في أوقاتها．．））（ \＆（ ）「「．ونجردها من الزيادات كـ ال التعريف، وهمزة فعل الامر، وما زيد على الافعال، و المشتقات،وحروف المضار عة، مثال ذلك بحثلك عن كلمة：＂اغترف＂نجدها في ：كتاب الفاء باب أوله
 بالضم ：ملأ اليد من المغروف بالفتح المرة الواحدة باليد، ومصدره غرفت الماء غرفأ من باب ضرب، واغترفته．．．））（10 ا ）．
「ّيرد ما كان مبدلا من الحرف الكلمة،مثل كلمة＂باع＂، جاء في مجمع البحرين، في＂كتاب العين
 فتح مكة لما فرغ النبي＂صلَ الهَ عليه وآله وسلم＂من مبايعة الرجال وجاء النساء يبايعنه．．．و ومثله： （（بأنهم قالوا إنما البيع مثل الربو ））（［البقرة／FV0］المراد بالبيع إعطاء المُتُمن وأخذ الثمن））（ 7 （ 1 ）، ومثله＂قال＂نجده في＂قول＂كتاب الميم باب القاف＂، إذ جاء في مجمع البحرين：（（قوله تعالم（（أقِمِ الصـلاة））
 ؟ ـيُردُّ ما كان محذوفأ من الكلمة نحو البحث عن كلمة＂صفة＂نجدها في＂كتاب الفاء فصل الواو＂ جاء في مجمع البحرين（（وصف،في الحديث＂فمن وصف الله فقد حدة،ومن حده فقد عدَّهُ ومن عدَّهُ

فقد ابطل أزله"( ^) (1)، قال بعض الثارحين :المراد من الوصف هنا القول بإنَّ له صفة زائدة..)(9)
فالملاحظ على المادة اللغوية في مجمع البحرين التي تمثلت في كتاب ما من كتب المعجم وتحت أيٍٍ من ابوابه، أنها صدرت عن نص استعمالي صحيح،فضلا عن كونها ثلاثية الوضع، والتغيير يتناول فاءها و عينها، فنجد في الباب نفسه ما زيد على ثلاثة اصـول، كأن يتقام الفاءَ حرفـٌ، اوحرفان، أو ثلاثة،مثال ذلك:" الأريب"، إذ جاءتٌ هذه الكلمة في "كتاب الباء باب الهمزة" قال: ((الأريب:العاقل لايختل عنه عقله...تأريب الثيء:توقيره.) ( ( • )، ومثله كلمة:تأرز :"في كتاب الزاي باب الهمزة" قال: ((أرز،في الحديث"العلم يأرز كما تأرز الحية في جحرها"( (Y))، أي ينضم ويجمع بعضها الى بعض)(Y)(Y)، ومثله ايضا البحث عن كلمة"اسنَّكَان"و "تمسكن"في كتاب النون باب السين"قال:
 طائفة من تلك الكلمات المزيدة على الاصل الثلاثي، وجيء بها تحت الاصل الثلاثثي:

## الثشاهد الذي وردت فيه

(ولّيَ فيها مآرب اخرى)طه/1 1 (في الحديث نهى عن اللعب

الكتاب والباب
"مآرب"( "عرطب"( (٪0) (كتاب الباء باب ما أوله العين) بالعرطبة)(Y (Y)
 "نمذج"(
"بحبح" ( • •
قرارهم)( (
"سلطح"( (Tr) ( (كتاب الحاء باب أوله السين)
بلاطح)(r (r )
"فرطح"(

"حدبر"(廿7) (كتاب الراء باب ما أوله الحاء) (وفي الحديث"اللهم خرجنا إليك حين اعتكرت علينا حدابير السنين)( (YV)، وثمة الفاظ كثيرة رباعية وخماسية جيئ بها تحت الاصل الثلاثي في (Mr)

مجمع البحرين، و هذا التصنيف لم يختلف عن النهج والطريق الذي سُلكك من قبل، ولا سيما ما سلكه علماء مدرسة الصحاح التي جاءت بتللك الالفاظ المزيدة والملحقة بالرباعي وغيره، تحت الجذر اللغوي الثاثي، كون الاصل فيها ثلاثي الوضع، وصـار الى اكثر من ذلك عن طريق الزيادة والالحاق و التركيب.

قال الثيخ الطريحي: ((وحين تمّ التأليف صبيته في قالب الترصيف معلمأ لكلٍٍ حرف من حروف الهجاء كتابأ،ولكلِّ كتابٍ ابوابا)(٪^٪ )، أي جعل الكتاب في معجمه ممثلا بآخر الكلمة، والباب لأولها،أي أننا أذا أردنا البحث عن كلمة ما، نحو كلمة"عثر" يجب أن نبحث عنها في كتاب الراء باب العين، أي اننا نبحث عن المجرد منها ونترك ما زيد على الكلمة من احرف اتباعا للميزان الصرفي،ك"عبثر"لان مابعد الفاء مزيد. ورتب الثيخ الطريحي الكتب على حروف المعجم، ألا أنه اسقط منها بابي الواو والياء، ولم يجمعهما في باب واحد مثلما فعل الجو هري في صحاحه، لذللك ختم معجمه بكتاب الهاء( 9 ب)، ثم اردفه بفو ائد علمية ونكات ادبية( • \& ). اما الابواب فهي الاخرى رتبت على حرف المعجمهواقصى ما وصلت اليه في الكتب الستٌ والعشرين، ثمانية وعشرين بابأ، كما في كتاب الهمزة والالف، وكتاب الميم وكتاب النون، في ما عدا ذلك جاءت الكتب الثلاث و العشرون ناقصة الابواب، و تبيانأ لللك نعرض الكتب وابوابها كما جاءت في متن مجمع البحرين ومطلع النيرين:
(.كتاب الهمزة والالف، عدد الابواب ثمانية وعشرون باباَ، إذ جعل الالف المفردة بابا.「ץكتاب الباء، عدد الابواب ستة وعشرون بابأ، وما سقط منه بابا الفاء والميم. ケّ.كتاب التاء، عدد الابواب خمسة وعشرون بابأ، وما سقط منه ابواب الضـاد، والظاء، والياء. ؟ .كتاب الثاء، عدد الابواب أثنان وعشرون بابأ، وما سقط منه ابواب الذال، والزاي، والسين، والصـاد، والفاء، القاف.
ه. كتاب الجيم، عدد الابواب أربعة وعشرون بابأ،و الذي سقط منه ابواب الجيم،والظاء،و الغين، والياء. 7.كتاب الحاء، عدد الابواب عشرون بابأ، وما سقط منه ابواب الثاء، والحاء، والظاء، والعين، والغين، والهاء، والياء.

「. V والذال، و الظاء، و القاف، والعين، والغين، الهاء.
^._كتاب الدال، عدد الابواب ستّة وعشرون بابأ، وما سقط منه بابا الباء، و الظاء. 9.كتاب الذال، عدد الابواب سبعة عشر بابا، وما سقط ابواب التاء، والثاء، والخاء، والدال، والذال، والصـاد، والضاد، والظاء، والغين، والكاف، والياء.

- ( . كتاب الراء، عدد الابواب ستة و عشرون باباَ، وما سقط منه بابا الراء واللام. (1 (.كتاب الزاي، عدد الابواب واحد وعشرون بابأ، وما سقط منه ابواب الثاء، والذال، والزاي، والسين، والصاد، والظاء، والياء.
 و الصـاد، و الظاء.
「 ${ }^{\text { }}$ والسين، والصـاد، والضـاد، والظاء، واللام، والياء. § ( .كتاب الصاد، عدد الابواب سبعة عشر بابأ، وما سقط منه ابواب التاء، والثاء، والذال، والزاي، والسين، و الضاد، والطاء، والظاء، و الكاف، والهاء، و الياء. 0 1 .كتاب الضاد، عدد الابواب خمسة عشر بابا، وما سقط منه ابواب التاء، والثاء، والذال، والزاي، واللين، والثين، الصاد، والضـاد، والظاء، والكاف، واللام، والهاء، والياء. 7 I 1 كتاب الطاء، عدد الابواب واحد وعشرون بابا، وما سقط منه، ابواب التاء، والجيم، والدال، و الذال، و الطاء، والظاء، الياء.
V V V Vتاب الظاء، عدد الابواب ثلاثة عشر بابأ، وما سقط ابواب الالف، والتاء، والثاء، والجيم، والخاء، والدال، والذال، والراء، والزاي، والسين، والصـاد، والضـاد، والطاء، والظاء، والهاء والهاء. ^1 1 (. كتاب العين، عدد الابواب أربعة و عشرون باباً، وما سقط منه ابواب الثاء، والحاء، والعين، والغين. 9 1 (.كتاب الغين، عدد الابواب ثلاثة عشر باباً، وما سقط ابواب الناء، والثاء، والجيم، والحاء، والخاء، والذال،،و الضاد، والظاء، والعين، والغين، والقاف، والهاء، والياء.
. r. . كتاب الفاء، عدد الابواب خمسة و عشرون بابا، وما سقط منه، ابو اب الباء، والميم، والياء. Y Y Yكتاب القاف، عدد الابواب خمسة و عشرون بابأ، وما سقط منه ابواب الثاء، والالظاء، والكاف.

YY Y Yتاب الكاف، عدد الابواب ثمانية عشر باباً، وما سقط ابواب الثاء، والجيم، و الخاء، والذال، و الز اي، و الطاء، و الظاء، و الغين، والقاف، والياء. بّ بكتاب اللام، عدد الابو اب سبعة و عشرون بابٌا، ومـا سقط منه باب الياء. § ٪ . كتاب الميم عدد الابواب ثمانية وعشرون بابا.

0 ب .كتاب النون، عدد الابواب ثمانية و عثرون بابا.
Y Y.كتاب الهاء، عدد الابواب ثمانية عشر بـابا، ومـا سقط ابواب الثناء، والحاء، والخاء، والذال، و الز اي، و الضـاد، و الطاء،و الظاء، و الغين، و الياء.

وبعد النظر في هذه الكتب وابو ابهها، نجد ثمة تساؤ لات عدة،و لاسيما في ما سقط من الابو اب،منها :

1. هل السقط الحادث في ابواب الكتب سببه عدم إتمام الثنيخ الطريحي لمعجمهِ؟「 . هل السقط الحاصل بعزى الى الكتاب المطبوع، وعدم الرجوع الى نسخة المخطوط، فيرجع الامر الى قصور الناشر أو المحقت؟او ضباع تلك الابو اب الساقطة؟ ّ هل السقط الحاصل يتسق مع طبيعة المادة التي عني الثيخ الطريحي بجمعها، ولاسيما أنه اعتمد الثـاهد القراني و الحديث مصداقأ لها في لغة الاستعمال. ؟. هل اتي الثيخ الطريحى على ما ثبت من الابواب والفصول في مدرسة الصحاح،و عمل على ذلك التأليف؟

بعد النظر في جميع الكتب والابواب لمعجم مجمع البحرين ومطلع النيرين فضلا عن مقدمة المؤلف، وما كان ملحقأ بمتن الكتاب، لايمكن لنا أن نعتقد أنَّ السقط الحادث هو عدم أنمام أو قصور من الناشر، لأن محقق الكتاب السبد أحمد الحسني لم يشر الى مثل هذا الامر من سقوط الابواب، أو يعزو ها اللى عدم اتمام الثيخ الطريحي لمعجمِهِ أو ضباعُها لأنَّ المعجم و هذه الحال تامُّ لا نقصَ فيه، إذ قال الثيخ الطريحي: ((تم الأصل و الملحق و الحمدله أولا وآخر ا و الصلاة و السلام على خير خلقه محمد وآله الطاهرين))( (₹ ) ويمكنا أن نبين سبب ذلك السقط من خلال النظر في الابواب و الفصول الثابتة والساقطة في معجمات مدرسة الصحاح، من خلال المقارنة و المقاربة بين ما سقط عنده وما سقط عند غيره، علّه أتى على تلك الفصول"الابواب" عينها في كتابه، أو أنه اكتفى بما ثبت عنده من مادة لغوية مكثلة بنصوص القران الكريم والحديث الثنريف، و هذا ايضـا سيقودنا الى تبيان ما سقط من مو اد الباب

عنده وثبت عند غيره الذين اتسم بحثهم بشمولية المادة اللغوية،لانه في هذه الحال كان يسعى الى بناء معجم لغوي استعمالي يضار ع صحاح الجوهري، لذلك اتتفى اثره في طبيعة المادة وطريقة تصنيفها، و هذا ما سنبينه فيما يأتي من القول.

## ماسقط من الفصول"الابواب"من مجمع البحرين ومدرسة الصحاح

من خلال النظر في كتب مجمع البحرين وابوابه،وما سقط من الابواب، حاولنا أن نقف عند سبب هذا السقط الحاصل فيه، فكان لزاما علينا مراجعة معجمات مدرسة الصحاح ولا سيما معجم الصحاح للجوهري، لتبان ما سقط منها، محاولة منا للمقاربة بين منهج الثيخ الطريحي ومن سبقه الى ذلك. فإذا جئنا الى "كتاب الباء" نجد بابي الفاء والميم قد سقطا من مجمع البحرين، وبعد النظر في معجم الصحاح للجو هري وجدنا عدم ذكر "فصل الفاء من باب الباء "برمته(؟ § )، و فصل الميم من الباب نفسه( ّ٪ )، ولعل هذا الامر يشعر بأن الثيخ الطريحي قد اقتفى آثار الجوهري في عملية تبويب المادة اللغوية، وتبيانأ لذلك نستقري تلك الكتب والابواب:

 بُلْدَان أو أثنْجَار أُعْمَيَّة(؟ ؟ )،و هذه الالفاظ في حقيقة الحال لاتعكس الواقع اللغوي للغة الاستعمال،
 عليه فيما بعد.
فمِنْ زيَادَات الزبيدي عَّى من سبقه من المعجميين:




 تَمَانِيَة فَرَاسخَ، وفرفب : الَقَرَفِبُ وهُ وها ما أهمله الجَوْهَريّ وصـَاحِبُ اللسان، ونقل عن آبنُ





 حَدْفِ الوَاو في النَّسَب، كسابُريّ في سَابُور . وفرنب : الفِرْنِبُ أَهْكَّه الجْهُريُّ، وقال ابنُ الأعْر ابي : هي الفَأرة وأُشْشَ :

 عن طبيعتها الاستعمالية إذا ما قورنت بألفاظ النص القراني، إذ لبس منها ما هو مستعمل في القران الكريم أو الحديث الشريف لذلك لم يأتِ عليه الثيخ الطريحي، كما لم يأتِ عليه الجوهري ومن اقتفى أثنره في تبيان المستعمل من كلام العرب. وكذلك في باب الباء فصل الميم: ((قال شيخُنَا : هذا الفصل من زيادَاتِهِ وليس فيه، في الحقيقة، لهضً
 (("مَأرُبٌ، كمَّزْلِ " : أهمله الجَوْهَريُّ، والصّاغَانَيّ، وصاحِبُ اللسان هنا . وقد ذكروه في أرب .
 بِلقِسُ . أعاد هذه المادّةَ هنا بناءً على أنّ المِيم أصليّة، والهمزةَّ زائدةٌ ـ ومثُله في البار ع والمُحْكَم . وقد تققّم أنَّ الهمزةَ هي الأصل والميَ زائدةٌ وهو الصَّوَابُ الِّْي جرى عليه الجُمْهُورُ،... و ملب : (المَلابُ، كسَحاب) : أههله الجَوْهَريُّ، وعن اللَيْتُ : هو عِطُر"، أو هو اسْنُ (الزَّعْهَرَّان . و قد





 قلتُ : وزاد في لسان العرب، في هذا الفصل، ما نَصُُه : قال الأزهرَريُّ، في ترجمة مرن : قرأتُُ في

كتاب الليث في هاذا الباب : المرِنْبُ : جُرَدِ في عِظم اليَرْبُوع، قصِيرُ اللَّنَبِ . قال أبو منصورٍ :
 الملاحظ على مـادة هذا الفصل أنها مههلة ساقطة عند الجوهري والصـاغاني وابن منظور، واستدركها الزبيدي فيما بعد، ولعل الثيخ الطريحي ذهب مذهب الجماعة في عدم ذكرهم لهذين الفصلين والمواد التي فيهما، كونها لم تتمثل بـالنص القراني وبما صدر عن العرب الفصحاء من

استعمالاتهم للغة النفعية أو الادبية.
 الضـاد والظاء من الصحاح، وثبُتَ عند الجوهري فصل الياء من الباب نفسه، وقد اشار صـاحب التاج الى هذا السقط الحاصل في الصحاح، قال: ((ساقطُ برمَّته من الصحاح، وثابت في لسان

 والنَّوَاحذِ))( ، 0)نقلَه الصـاغانيّ . ضوت : (ضَوْتٌ)، أهمله الجوهُريّ، وقال ابنُ دُربد : هو اسم ..

 ومن خلال ذلك نلحظ أن الثيخ الطريحي ربما اعتمد كتاب الصحاح في تبويب كتبه، لإنه لو راجع تلك الابواب"الفصول" التي سقطت عنده أو التي سقطت عند الجوهري، لوجد مو ادها اللغوية مبثوثة في مضـانها ولاسيما في معجم العين للخليل، والجمهرة لابن دريد، والتكملة،و هذا مـا اشـار اليه الزبيدي في استدر اكه ما سقط من الفصول والمواد التي تمثلت بـها، إذ نقل مو ادها اللغوية من معجمات العين و الجمهرة والتكملة ولسـان العرب، لكن لو انعمنا النظر في هذه المو اد سنجدها مواد لغويةة لم ترق الى لغة الاستعمـل فضال عن كون بعضـها من فبيل الالفاظ الدخيلة على العربية. وسنذكر جملة من الابواب التي سقطت عند الطريحي، وهي عينها التي سقطت عند الجو هري واستدركها بعض العلماء ولاسيما الزبيدي، لتبيان طبيعة تلك المواد اللغوية من حيث الاستعمال اللغوي.ومن هذه الابو اب"الفصول عند الجو هري":
 في القاموس المحيط( ؟ 0)، وثبت (فصل الزاي المنقوطة مع المثڭثة) في تاج العروس ببعض


وثبت ايضا (فصل السين مع المثلثنة) في تاج العروس، ومن الالفاظ التي ضُمنتٌ في هذا الفصل:

 والملاحظ على الفصل أنه ضُمن الفاظا تمثلت بإسماء بعض المدن دون غير ها من الاسماء.

 (ov). مَرْهُوءًا
६.كتاب الجيم(سقط باب الظاء)(ON )، وقد ثبت هذا الفصل "الباب" في تاج العروس((ظجج : ظجَّ : صاحَ في الحَرْب صياحَ المُسْنَّيِثِ)(( 09)، وما سقط عند الثيخ الطريحي من هذا الباب ثبت في
 ه.كتاب الحاء(سقطت ابواب "الثاء، والخاء، والظاء، والعين، والغين، والهاء، والياء)، وقد ثبت فصل الثاء في القاموس المحيط وتاج العروس(((فصل الثّاء) المثلثة مع الحاء ثجح : ومما يستنرك عليه في هذا الفصل : ماءٌ تَجاحٌ، كما ڤُرىء بها حكا حكاه القاضي البَيضـاويّ و غيرهُ، قالوا : ومَتَاجحُ



 (70)، وجاء في تاج العروس: (((فصل الحاء المهملة مع نفسها، حدح، يقال : امرأةٌ حُحُحَّة، كعُلَّةٍ، أي فُصيرهٌ . كحُحْحُدَةٍ . حرح : الحِرُ بالكسر والتخفيف، و هذا هو الأكثر : في معنَى فَرْج المرأةٍ . و يقال : الحِرَةً بزيادة الهاءء في آخره))( 7 7 )وثبت فصل"الياء في لسان العرب، و القاموس المحيط(7V)
7.كتاب الخاء(سقطت ابواب الظاء والعين والغين)، وقد ثبت ابواب التاء، والثاء والجيم والخاء والذال والظاء والعين، والقاف والهاء، في القاموس المحيط(7^ )، وفي لسان العرب، وتاج العروس ثبتت تلك الفصول، فال الزبيدي: ((فصل النتاء المثنًاة الفوفيّة مع الخاء المعجمة تخخ :

 يُطيَّن به .))( 79 ( ) وجاء ايضا بفصلي الثاء والجيم نحو:ثلخ، و ثوخ : (ثاخت الإِصبَعُ تَثُوُْ) بالواو ،


 والكِعَابَ، إذاحَرَّكَ، وايجالها (V) وجيء بفصل"الخاء"خنبخ" الذال" ذخخ" والقاف" قفخ"، والهاء" هيخ" في لسان العرب(VY) أما فصل العين فقد ثبت في تاج العروس، وقال عنه: ((فصل العين المهملة مع الخاء المعجمة:هذا الفصْنُ أيضـأ ساقط من الصتّحاح، كالذي تقنّم، وليس فيه من مُهمَّات الكلاج ما يحتاج إلى عقد فصل))( (Vr ) وجيء بلفظ" عهعخ " : (الْعُهْحُخُ بالضّم)،
 V _ كتاب الدال، إذ سقط فصل الظاء من باب الدال في الصحاح (V0)و هذا ماسقط ايضا من مجمع البحرين فضلا عن باب الباء، الذي ثبت في القاموس المحيط( V7)، ونقله صاحب التاج((فصل الباء الموحدة مع الدال المهملة، بجد : (بَجَدَ) بالمكان يَجْجُد (بُجُوداً)، كَعُودٍٍ وبَجْدأ، الأخِيرَة عن كراع، (وبَجَّدَ تَجِيدأ)، و هذه عن ابن الأعرابيَّ، أي أقامَ به)) (VV). ^.ـكتاب الذال، نلحظ أن الابواب التي سقطت من مجمع البحرين قد سقطت من قبل من الصحاح، مثل فصول التناء والثناء والذال، والصـاد، والضـاد، و الظاء، والياء( VA)، وقد ثبت فصل الباء والتاء والخاء والدال والذال والصـاد والغين والكاف في القاموس المحيط( V9) وما بقي من ابواب هذا الكتاب الساقطة من مجمع البحرين فقد سقط عند الجماعة من قبل. 9.كتاب الراء، سقط منه فصلا الراء واللام، وقد ثبت فصل الراء في الصحاح وسقط فصل اللام منه( •^)وقد ثبت هذا الفصل في القاموس المحيط ( (A)، وقيل عنه في التناج((هذا الفصل من (Ar ) () زياداته على الصحاح ()

- • (.كتاب الزاي، سقط "فصل" الثاء في سائر الاصول المصحة، وسقط فصل الذال عند الحوهري، وجعله الزبيدي من مستندركاته على الجوهري( قبل في القاموس المحيط( ^^)، اما فصل الصـاد فقيل إنه ساقط في جمع الاصول المصححة،ومثلكه

فصلا الظاء والياء( 0)،، اما فصل الزاي فقد ثبت في الصحاح، وفي القاموس المحيط، والسين ايضا قد ثبت في القاموس المحيطوسقط من الصحاح( (^7) 1 (اكتاب السين، سقطت فصول" الثاء والزاي والظاء في جميع الاصول الصححةة (AY) اما فصل الذال فقد ثبت في القاموس، وتاج العروس بعدما اهمله الجوهري( ^^)، وثبت ايضـا فصل الصاد في القاموس المحيط وتاج العروس بعدما اهمل في الصحاح(19 ) ץ 1 (.كتاب الثين، سقطت منه سبعة ابواب في مجمع البحرين، وسقط من باب الثبين في الصحاح عشرة فصولي، اي الابواب التي سقط من مجمع البحرين ويضاف إليها ابواب الثين والالم والياء، وقال الزبيدي في فصل التاء: ((هذا الفصل برمته ساقط من الصحاح))( • 9)، وثبت في لسان العرب والقاموس المحيط وتاج العروس، مثال ذلك مادة"ترش،وتلشث"( (9 )، اما فصول الثناء،
 فصل الزاي( +9)، اما فصول السين والصـاد والضـاد فقد اهطلت في جميع الاصول المصححة( ؟؟)، اما فصل الظاء فقد اههله الجوهري وثبت في القاموس المحيط، وجاء في تاج

 كَتَّبَّهْ (90) 90)، و هذا ما أوردناه من قبّل. ٪ "فصول" الثاء والذال والزاي والسين والضاد والطاء والظاء، وجاء هذا الفصل في القاموس

 الجَوْهَريّ ( 9V). اما(فصل الهاء مع الصاد) فقد ثبت في الصحاح، وفي لسان العرب، و في
 وأَنْشَد الجَوْهَرَيُّ فُوْلَ الرَّاجز :
مـا زَالَ شَيْيَنُ شَدَيداً هَبَصُهُ



 الصحاح، وفي لسان العرب، والقاموس المحيط وتاج العروس قال الزبيدي: ((يصص يَصَّصن

 § (.كتاب الضاد: الفصول التي سقطت من الصحاح وسقط عينها من مجمع البحرين،ابواب "فصول" التناءو الثاء والذال والزاي و اللين والصـاد والضاد و الظاء، و الياء، ومن هذه الفصول ثبت

 والصاد فساقطة في جميع الاصول المصححة، اما(فصل الضاد مع الضاد) فقد ثبت في القاموس


 01.كتاب الطاء: الفصول التي سقطت من الصحاح وسقطت عينها من مجمع البحرين، ابو اب"فصول"التناء، والدال والظاء. وقد ثبت فصل التاء في تاج العروس، قال صاحبه: ((" ت ي
 به رباط حَسَنٌ، ونُعْرَف أيْضاً بَيَّنْ القطرُ ( \& • ( ).وقد سقط هذا الفصل في اللسان والقاموس المحيط. أما (فصل الجيم مع الطاء)فقد ثُبت إبتداءً بمادة ج ث ط جَتَّط بغائِطِه يَجْنِط، في القاموس وتاج العروس( 0 0 ( )، و أهْمَلَّهُ الجَوْهَريّ وصاحب اللّنَان .اما (فصل الدال المهملة مع الطاء)



 أيْضَا عن كراع( ^• ( )، اما (فصل الطاء مع الطاءٍ) فقد ثبت بمادته "ط ح ط "طْطْوط،

 اما(فصل الظاء مع الطاء) فثبت ايضا بمادته اللغوية" ظ ر ط"في القاموس المحيط وتاج العروس

 ذلك في العُبَاب والَّكَعِلَّ( • ( 1 )، وقال الجوهري في الاظراط: (وقال بعضهم هو :الاظر اط بالضـاد المعجمهولم يعرفه ابو الغوث)( (11 )

 والكَسْرُ أضْحْهُهُمَا ( Y Y ( ) ، ويعط:يعاط مثل قطام:زجر لللذئب،قال الراجز :

$$
\begin{aligned}
& \text { حب على شاء ابي رياط } \\
& \text { ذؤ اله كالاقدح المر اط } \\
& \text { يهفو إذا قبل له يعاط( }
\end{aligned}
$$

7 1 (.كتاب الظاء، الفصول التي سقطت من الصحاح وسقطت عينها من مجمع البحرين، ابواب "فصول" الالف والتاء والثناء والخاء والذال والز اي و اللين والصـاد و الضـاد و الطاء والظاء والهاء، وقال الزبيدي في استثراكه فصل الهمزة مع الظاء ((هذا الفصل ساقط برمته من الصحاح))
 V V Y ابواب"فصول" الحاء والعين والغين، اما فصل الثاء فقد اهمل الجوهري جملة من مبانيه، واستنركها صاحب القاموس وتاج العروس( 71 1 (1)، اما فصل الحاء فقد اسقطه ائمة اللغة من كتبهم، لان الحاء والعين لا يأتلفان في كلمة واحدة( ( I V ) اما العين فقد ثبت في القاموس المحيط وتاج العروس، ومن مبانيه" عفرجع العَفَرْجَع، كَسَقْجَلِّلِ وأهمله الجَوْهَريّ، وقال الصَّاغاغنِيّ : هو
 جميع الاصول.
^1 (.كتاب الغين، الفصول التي سقطت من الصحاح وسقطت عينها من مجمع البحرين، ابواب "فصول" الجيم، والذال، و الطاء، والعين والغين، والقاف، والكاف، والياء.وثبت (فصل التاء مع


 ثبت عند الجو هري"ثلغ" ثلغ رأسه يلثغهُ ثلغأ اي شدخه، و المثلغ مثل الرطب:ما سقط عن النخلة، فالنشدخ، وثمغ ثمغت رأسه ثمغا، اي شدخته( ( Y ( )، اما (فصل الجيم مع الغين) جلغ جَلَغَ بَعْضُهُمْ
 عندهم جميعاً، اما فصل الذال فهو ((مستدرك على الجو هري ذغغ ذَعَّ جاريَتَهُ، أهْنَلَه الجَوْهَريُّ







9 (.كتاب الفاء، الفصول التي سقطت من الصحاح وسقطت عينها من مجمع البحرين، ابواب "فصول" الباء والميم والياء.وثبت فصل الميم في القاموس المحيط ابتداءً بمادة رباعية البناء "برسف" وكذلك فصل الياء بلفظ:اليَسَفُ:بمعنى الذباب( Y Y ( ) ). -r.r.rتاب القاف، الفصول التي سقطت من الصحاح وسقطت عينها من مجمع البحرين، ابواب "فصول" الظاد و الكاف، ما الثاء فقد ثبت في مادة "ثبق" ابتداءً ثم ثـق، وشبق، شبقت العين : اسرع دمعها، وشبق النهر :اسر ع جريه وكثر ماؤه( 9 ¢ ( ) .
 "فصول" الثاء و الجيم و الخاء و الذال و الطاء و الظاء و الغين و القاف و الياء، اما باب الز اي الذي سقط

من مجمع البحرين فقد ثبت في الصحاح بالمباني الاتيه:زمك، زعك، زكك، زمك، وكذللك اللسان والقاموس المحيط( •「1 (1)
 في صحاحه بمادة"يلل فقط( آ ا ) ، ومن مو اده:ي س ل "اليَسْنُ، أهمله الجوهريُّ وصاحبُ اللسان،
 صاحبُ اللّسان في تركيب " و ص ل "،و "ي ل ل" اليَلّْ، مُحَرَّكة : قِصَرُ الأسْنان العُلى كذا في الصتحاح(r)

「ץ. بتاب الهاء، الفصول التي سقطت من الصحاح وسقطت عينها من مجمع البحرين، ابواب "فصول" الثاء والحاء والخاء والذال والزاي والضاد والطاء والظاء والغين، وثبتت فصول الهمزة والباء والتاء والجيم والدال والراء واللين والثبين والعين والقاف و الياء في لفظة "يهيه" يَهْيَهَ

 نلحظ أنَّ الثيخ الطريحي قد اتى على بعض تللك الفصول في الصحاح وصير ها ابو ابا لمعجمه، اما ماسقط عنده وثبت عند غيره فهذا منوط بالماد اللغوية التي عني بها الثيخ الطريحي التي اعتمدها ابتداءً إذ اتسق هذه الابواب مع النصوص القرانية والاحاديث الثريفة التي عني الثيخ الطريحي بجمعها، لتكون مصداقأ لها في لغة الاستعمال، فضلا عن وسم الباب بحرف الكلمة المراد تبيانها. ومن تمثيلاتنا على ما سقط عنده وثبت عند الجو هري من مو اد لغوية: سقوط باب الفاء من كتاب الثاء، إذ وجدنا ماده هذا الباب في الصحاح، نحو مادة "فثث" و "فحث" و"فرث"( \& ( ) ،فضلا عن باب القاف من الكتاب نفسه نحو مادة"قتث"و "قرث"و "قعث"(0٪ ا )، وكنللك باب الجيم من كتاب الجيم، نجده في الصحاح نحو مادة"جرج"(7 العين من الكتاب نفسه، نحو مادة" "عوج"وعهج"وعيج"( ( 1 ( )، والحال نفسه في باب الباء من كتاب الدال، نجده قد ثبت مادة هذا الباب في صحاح الجوهري بكلمة"بجد"ابتداءً، ثم: بخد، و"بدد"و "برد"و "بعد"(1 (1 )، ولايختلف الامر عن فصلي الخاء والدال من باب الخاء، قد تمثلا في :خنذ، و خوذ، و دبذ، و( 9 ( ) )، فضلا عن فصل الغين الذي تمثل ب:غذذ، ( •ع ( )، وكذلك

فصل الكاف من الباب نفسه، إذ ثبت بـ:كذذ، وكوذ( ( \& ( )، وإذما ذهبنا اللى باب الراء وجدنا فصل
 إنّ سقوط تلك الابواب من مجمع البحرين على الرغم من أن مادة هذه الابواب مبثوثة في معجمات مدرسة الصحاح لكن الثيخ الطريحي لم يثبت تلك المواد اللغوية في معجمه كونها لم تطرد في لغة الاستعمال على الرغم من أن الجوهري الزم نفسه بما صحَّ لديه عن العرب، لكن بسبب تلك الالفاظ وما جاء على سمتها قيل بأن الصحاح فيه من الالفاظ التي لايمكن عدها من صحيحها، لللك ذهب صاحب مجمع البحرين يستقي مادة الباب من النصوص القرانية والحديث والاثر والدعاء، مثال على ذلك، ما جاء في كتاب الميم باب ما أوله الذال، إذ جاء بكلمة"ذأم" ثم اردفها بقوله تعالى((فتقعد مذؤما))، وقد صوبها المحقق في الهامش"قال :اخرج منها مذؤما)الاعراف/A ا، اي مذموما معيباً،
 مسول في مسؤل(
ثم كلمة"ذمم" ياتي بعدها مباشرة بقوله تعالى((لايرقبون في مؤمن إلا ولا ذمة)) اللتوبة / • او الذمة العبد، وقيل ما يجب أن يحفظ ويحمى.ثم يأتي بجملة من الاحاديث لتبيان دلالة هذه اللفظة، قوله :وفي الحديث((من صلى الغداة والعشاء في جماعة فهو في ذمة الله تعالى)) وقوله عليه السلام((من نام على سطح غير محجر فقد برئت منه الذمة)) ...وفي الحديث((من المكارم التذمم للجار)) انتهى الباب( ؟ \& ) و هذا لايعني أنه لم يأتِ ببعض المفردات الي لم تطرد في لغة الاستعمال، مثال ذلك، قوله في كتاب الدال باب ما أوله الضـاد، إذ جاء بـ" ضمد، وضود،(٪ ( ا )، ومتله في الكتاب نفسه باب الغين جاء
 ومن الكتاب نفسه باب ما أولها الطاء إذ جاء بـ:طبرذ ( \& \& ( )، لكنه اعتمد اللفظة القرانية بشكلِ كبير في تبويب ابواب الكتب التي متلت مادة مجمع البحرين، فضلا عن اعتماده لالفاظ الحديث

الشريف، و هذا ما سنفصح عنه من خلال عرضنا لموارد مجمع البحرين اللغوية. طريقة الثيخ الطريحي في عرض المادة اللغوية في الباب
إن لطريقة عرض المادة اللغوية اثرا في فهمها والوصول الى معانيها ودلالاتها بأيسر السبل، والملاحظ على طريقته في عرض المادة اللغوية أنه اعتدد نظرة الجوهري ابتداءً في عرضه لها، إذ

جاء بالكلمة المجردة، إذ اغفل احرف الزيادة او ماكان مبدلا من بعض حروفها الاصول، ومثال ذلك البحث عن كلمة"السائمة" او "المتسومة"أو المسومة"أو السوام، أو الدساومة" وفي هذه الحال علينا أن نجرد هذه الكلمات من حروفها المزيدة حتى يتسنى لنا معرفة جذر ها اللغوي "سوم" فنبحث عن هذه الكلمات في كتاب الميم باب ما أوله اللين( 9 \& ( )، اما في طريقة عرضه للمادة اللغوية فأنه الزم نفسه طريقة خاصة في عرضها وشرح اصلها وتبيانه، بالنظر الى تحولات الكلمة الاشتقاقية الصرفية، إذ يبدأ بذكر المادة ذات الاصل الثلاثي، ثم يردفها مباشرة_دون تبيان لها من حيث الدلالة والتصريف_بنص قراني، أو بحديث شريف لرسول اله (صلى اله عليه واله وسلم)أو بأتزر عن الأئمة الاطهار(عليهم السلام)، أو دعاء أوخبر عنهم(صلوات اله عليهم)، اما ما خرج عن هذا فهو قليل يسير، وبعد ذكره الايات أو الاحاديث أو ما صدر عن الائمة (صلوات الله عليهم)، يأتي على تصـاريف نلك الكلمة ومعانيها، وهو في هذه الحال يستقي مادته اللغوية من المعجمات اللمابقة، و هذا ما سنبينه في موضعه تحت عنوان "تر اكمية المادة اللغوية" نماذج من مجمع البحرين تفصح عن طريقة عرض المادة اللغوية حسب الموارد اللغوية: ’_المورد الاستعمالي الاول: ((النص القراني))، اذ اعتمد النص القراني ابتداءً وقبل كل شيء في بيان دلالة اللفظة التي تمثلت في بعض تللك الابواب وهذا كثير في هذا المصنف، وسنأتي على بعض تلك النصوص التي تفصح عن ذلك الاستعمال للإنموذج القراني:

نمـاذج من النصوص القرانية:
جاء في كتاب الالف و الهمزة باب ما أوله الهمزة مادة"أبا"، ابتدأ الثبيخ الطريحي بقوله تعالمى((مِّةَة أبيگْ إِبْرَا هِيم)) الحج/VA لبيان دلاله هذه اللفظة، اذ فال: (جعل ابر اهيم أبا للامة كلها لان العرب من ولد اسماعيل واكثر العجم من ولد اسحاق،و لانه ابو رسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم) وهو اب
لامته...)( •10)
 ثمرتها ضعفي غير ها من الارضين)( ( 10 ) وقد جاء على جملة من الايات التي تمثلت بتللك اللفظة. مادة"أسا"، ابتدأ الشيخ الطريحي ببيان هذه المادة بقوله تعالم((فلا تأس على القوم الفاسقين))المائدة/TY، أي لا تحزن، قوله:آسي:أي حزن، ومن قولهم:"آسي، أسي"من باب تعب، حزن، فهو أسي أي حزين...)( ( ) )، فالملاحظ على ذلك أنه جاء بالنص القراني تبيانا لدلالة

اللفظة،ثم افصح عن بابها الصرفي، وبعد ذلك يذكر تحو لاتها الصرفية ويستدل عليها بنص فراني فال:

 دلالة لفظة"إناه" فال: (أي نضجه و إدر اكه، من الغنى_بالكسر والقصر_النضت، وقيل :إناء:وقته، اي غبر ناظرين الى وفت الطعام وساعة اكله)( \& 1 )؛ وجاء بجملة من الايات اللتي تمثلت بدلالة هذه اللفظة.ومثلّها لفظة(أوا) التي بمعنى الضم كقوله تعاللى((آوَى إلْهَهِ أخَاهُ))يوسف/9 7، وقوله
 تأوى اليهه أرواح النثهداء( 100 ) ومنه قوله تعاللى((قالَ سَآوب إلِّى جَبَلٍِ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاء))

هود/٪ §.

## كتّاب الزاي بـاب مـا أولـه البـاء

مادة"برز"،اذ جاء بقوله تعاللى((وَتَرَى الأرْضَ بَارزَةَ))الكهف/ عV/ لبيان دلالة لفظة"بارزة"أبي ظاهرة ليس فيها مسنظل ولا منفيأ: من بروز الثيء بروزا من باب قصد:ظهر( 07 ) باب ما أوله الجيم، مادة"جرز"، تمثلث هذه المادة بقوله نعالِى((وَإنَّا لَِاعِلُونَ مَا عَلْيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا))الكهف/N قال: ((الارض الجُرُز بضمتين التي لم يصبها المطر وليس فيها نبات،والجمع (lov)() (
مادة"جوز"، حيث جاء بقوله تُعالى((وَنَتَجاوَزُ عَنْ سَبِّنَاتِهُمْ))الاحقاف/7 ا، (اي نضع عنها، من (التجاوز عن الثيء الصفح عنه، وقرئ بالنون مفتوحة وبالياء مضمومة، وكذلك نتقبل عنهم)( 101 (ل) كتاب السين باب ما أوله اللام مادة"لبس"بين دلالة تلك اللفظة بالنص القراني الذي ورت فيه اللفظة
 اي لم يخلطوه بظلل( 109 ) و هذا الاستعمال للنص القر اني كثير في مجمع البحرين إذ يشكل طريقة مميزة في تبيان دلالة المادة

المعجمية المصنفة( • 7 (1)
r ب_المورد الاستعمالي الثاني:(الحديث الشريف والخبر)
قال في مـادة"دوا" : (وفي الحديث:"و أيّ داء أدوى من البخل"( (17) ابي اشد،أي ابي عيب اقبح منه)(

مادة"شظا": (في الخبر:"ان الله لما أراد أن يخلق لابليس نسلا وزوجه ألقى عليه الغضب فطارت منه شظية نار آ فخلق منها امر أته"( 17 ( ) .قال الجو هري: ال"الثنظية" :الفلقة من العصـا ونحو ها، والجمع"شظايا"( 70 ( )وقال في كتاب اللاف باب ما أوله الطاء،مـادة"طاطا" : (في الخبر: "تطأطأت لكم تطأطؤ الدلاء" اي اخفضت نفسي لكم كما يخفضها المستقون بالدلاء، من فولهم:"تطأطأ تطأطأ" انحنى انحناء وخضع)( 7 7 ) ، ومثله فوله في مادة"طلا" إذ فال: (في الحديث "إذا زاد الطلاء على الثلث فهو حرام"( 7V ) الطلاء ككساء:ما طبخ من عصبر العنب حتى ذهب ثلثثاه ويقى ثلثثه ويسمى بالمثلث)( 17 ( )، و الحدبث ايضا فال في مادة "عوا" : (في الحديث: "كأني اسمع عو اء أهل النار "يعني صباحهم)( 79 (1) ومن الخبر مادة"غبا" قال: (وفي الخبر "تغاب عن كل ما لا يصح للك" اي تغغفل)( •V (IV) ومن الحديث قوله في مادة"مذا"(في حديث علي(عليه السلام):"كان رجلا مذاءً"( ) Y ) يقال:"مذى الرجل يمذي" من باب ضرب فهو مذاء على فعال أي كثير المذي، وأمذى بالالف مثله)( IVY )، ومن الحديث ايضـا فوله في مادة"نكا"(في الحديث: "لا شيء أنكى لابليس وجنوده من زيارة الاخوان" ابي اوجع وأضر ( ( IVT)، ومنه ايضـا ما نقلك في مـادة"ضـا" قال: (في الحديث :"كان (صلى الله عليه وآله وسلم) إذا نوضـا أخذ الناس ما يسقط من وضوئه ليتوضؤوا به"وهو بفتح الواو،اسم للماء الذي يتوضـأ به، ومنه"إسباغ الوضوء في السبرات.... V \& ) هو قال في مادة"كفح": (في حدبث الاحسان"لا تزال مؤبدا بروح القدس ما كافحت عن رسول الله(صلى الله عليه وآله وسلم)"أي دافعت عنه،من المكافحة وهي المدافعة تلقاء الوجه، يقال:كافحه:إذا استقبله بوجهه)( VO )؛ وفي كتاب الزابي باب مـا أوله الحاء ، مـادة "حجز "قال: (وفي حديث رسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم)"خذوا بحجزة هذا الانزع" يعني عليً عليه السلام، فأنه الصديق الاكبر والفاروق يفرق بين الحق والباطل، الحجزة بضم الحاء المههلة واسكان الجيم وبالز اي:معقد الازار ثم قيل للازار حجزة للمجاورة...)( (lV7)، ومثله ما قيل في الكتاب نفسه باب ما أوله الحاء مادة"حنز" : (في حديث ابي ذر "لو صليتم حتى تكونوا كالحناحيز ما نفعكم حتى تحبوا آل رسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم)" الحناحيز جمع الحنيزة،وهو القوس بلا ونر، وقيل الطاق المعقود...ابي لو تعبدتم حتى تنحني ظهوركم ما نفعكم ذلك حتى تحبوا آل الرسول)( IVV) و وفال في موضع اخر _كتاب اللسبن باب ما أوله الميم: (في


كتاب الفاء باب ما أوله التاء: (في الحديث "اول ما يتحف به المؤمن يغفر لمن يمشي خلف
 بالتحريك كرطبة :طرفه الفاكهة والجمع تحف...)( (1^ץ)، وجاء بالحديث في موضع اخر و هذا كثير قال: (في الحديث"جف القلم بما انت لاق" يريد ما كتب في اللوح من الكائنات والفراغ ( 1 ( 1 r) (
إن الحديث في مجمع البحرين يعد الانموذج الرئيس من حيث الاستثهاد به كونه يفوق النص القراني كثرةً في بيان المادة اللغوية،لكن الملاحظ على هذا الانموذج الاستعمالي انه جاء منقطعا من السند غير مرفوع الى صاحبه،و القارئ في هذه الحال يشكل عليه الامر في المراد بالحديث والاثر، على الرغم من ان محقق الكتاب قال :ان الاشارة بقوله"في الخبر" الى ما روي عن رسول الش (صلى الله عليه وآله وسلم) و"الحديث" الى ما روي عن الائمة (عليهم السلام)( (^气 ) ). لكن جاء
 (صلى اله عليه وآله وسلم)"خذوا بحجزة هذا الانزع"( 1 1 ) هوكذلك نقل عن الصحابي ابي ذر وصف بالحديث قال: : (في حديث ابي ذر "لو صليتم حتى تكونوا كالحناحيز ما نفعكم حتى تحبوا آل رسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم)"، لذلك نجد ثمة امرا غير دفيق في تحديد مصطلح الحديث من الاثر و هذا يعود الى طبيعة تللك النصوص غير المنسوبة لو انها كانت متسقة بسند ما لما اشكل علينا ذلك.
_المورد الاستعمالي الثالث: (الدعاء)

يمثل هذا المورد الثالث بعد النص القراني والحديث الشريف والاثر في مجمع البحرين، وقد وردت هذه الادعية فيه على حالثين،الاولى ما ورد ابتداء في تبيان المادة اللغوية،و الحالة الثانية ما ورد في الاستشهاد على بعض تصـاريف الجذر اللغوي،وهو في هذا التصنيف لم يختلف عن النص القراني و الحديث الشريف والاثر.ومن امثلة هذا المورد:
"جسا"قال: (في دعاء ختم القران"وسهلت جواسي ألسنتتا بحسن عبارته"كأن المراد :ما صلب منها( (1)7)، وقال ايضا في مادة"الس":(في الدعاء"نعوذ بك من الألس" الالس هو اختلاط العقل، يقال الس فهو مألوس، وقيل هو الخيانة)( (1AV)، ومثله في مادة"ذحل" (في دعاء لائمة عليهم السلام"اطلب بذحلهم و وتر هم ودمائهم"يقال طلب بحذله أي بثاره..)(A^ ا )، ومثله في مادة"جذم"

قال: (في الدعاء"وقصد عصيتلك برجلي ولو شئت وعزتك وجلالك لجذمتتي"اي لقطتنتي رجلي، فيل و هذا من قبيل عد المباحات ذنبا، تواضعا له)(1) (1)، ومثله في مادة"جشم" قال: (في الدعاء" ولم يجشمنا إلا يسرا" اي لم يكلفنا الا يسرا، من التجشم وهو النككف على المشنقة)( • 9 (1)،وقال في مادة"جبن"(في الدعاء"نعوذ بالهَ من الجبن لأنه يمنع الإغلاظ على العصاة" الجبن بالضم فالسكون صفة الجبان)( 19 (1)،فهذا قد تمثل بتلك النصوص الاستعمالية والملاحظ عليها انها قليلة جدا بالنسبة للموردين السابقين. ६_المورد الاستعمالي الرابع" الثشر ":
إن هذ ا المورد قليل جدا قياسا بالنص القراني والحديث الشريف والخبر، والدعاء، وقد استعمل الثيخ الطريحي جملة من النصوص الشعرية لبيان دلالة المادة اللغوية و هذا فليل جدا و لا يكون ابتداء عند تحديد الباب بمادته اللغوية بل يتعدى الى تصـاريف تلك المادة،كما في النصوص الاتية: قال الاعثى:
 إذ جاء بهذا الثـاهد الشعري كي يبين دلالة(ثوا) التي تعني في احدى دلالاتها الاقامة( بّ 9 ( ) وجاء بنص متمم بن نويرة لبيان دلالة اللام التي بمعنى الموافقة( £ 9 ()، قال:

$$
\text { فلما تفر قنا كأني ومالكأ لطول اجتماع لم نبت ليلة معا( } 90 \text { ( ) }
$$

وقد اتى على اللامات التي بمعنى التعجب، واللام المعترضة بين المتضايفين،و اللام الزائدة مستدلا على دلالاتها ببعض الشواهد الشعرية كقول أبي ذئيب الهغلي:
للَه يبقى على الايام ذو حيد قال سيبويه: (وقد تقول تالهّ و فيها معنى التعجب و بعض العرب يقول في هذا المعنى "اله" فيجيء باللام و لا تجيء الا ان يكون فيه معنى التعجب) ( $19 \vee$ )
وقوله في اللام المعترضة بين الفعل المتعدي ومفعوله:، إذ جاء بنصرٍ لان ميادة وما ملكت بين العراق ويثرب ملكا اجار لمسلم ومعاهد( $19 \wedge$ )

وقوله في اللام المعترضة بين المضاف و المضاف اليه:
يا بؤس للحرب التي وضعت أراهط فاستراحوا
و هذا البيت مطلع لتصيدة لثـاعر الحارث بن عباد :
يكابُؤَ لِلحَربَ الَتْــي

وَالحَربُ لا يَبِقى لِجـــا
إلنا القَتَى الصَبَّارُ في النْ


ومن النصوص الشعرية ما جاء في مادة"وا" قال وقد يقال :"واهأ" كقوله لسلمى:
ثم واها واوها(r. (r)
ارد قول الراجز :
واها لسلمى ثم واها واها هي الهنى لو اننا نلناها (Y Y با
وجاء بالثعر ايضا لبيان دلالة لفظة"ونا" التي بمعنى التمهل والترفق(Y Y ب) ):

قال الشاعر:
اضرب عنك الهموم طارقها ضربك بالسوط قونس الفرس(Y) (Y)
أراد : اضربن فحذف النون،وقال ابن منظور: (قال ابن بري: البيت لطرفة، ويقال : إنه مصنوع عليه، وأراد اضربن بنون التأكيد الخفيفة، فحذفها للضرورة، وهذا من الثاذ ؛ لأن نون التأكيد

ومن النصوص الشعرية التي جيئ بها في اعقاب المادة اللغوية فوله:وفي الحديث : (تحفة المؤمن الموت أي : ما يصيب المؤمن في الدنيا من الأذى، وما لله عند اله من الخير الذي لا يصل إليه إلا بالموت _ وأنشد قول القائل_:
قد قلت إذ مدحوا الحياة وأسرفوا في الموت ألف فضيلة لا تعرف
(Y.V ) (وفراق كل معاشنر لا ينصف

ومن النصوص الثعرية التي جيء بها تبيانا لحال صاحبها ولا علاقة لها بالمادة اللغوية أو الباب الذي وضعت فيه،ما نقل عن الامام زين العابدين عليه السلام أنه(كان في كل ليلة من اللياليمتعلقا باستار الكعبة وهو يتململ ويقول:

طوبى لمن بات خـائفا وجـلا....................... يشكو الى ذي الجلال بلواه
إذا خــلا في الظلام مبتـهلا........................ أكــــرمه بــــهـه ولــــــــباه

نقل ان هاتفا اجابه يقول:
وكلما قلت قد ســمعناه لبيك لبيك أنت في كنفي
صوتك تـشتناقه ملائـكني..........................و عغرك اليوم قد قبلناه
. $\qquad$ أسأل بلا دهثة ولا وجلا

فنتلك جملة من النصوص الثعرية التي جي بها في اعقاب المادة اللغوية في مجمع البحرين،بعضها كان متمما لتبيان دلالة بعض المباني اللغوية والاخير جيئ به على سبيل الاستطراد او لبيان حكم لغوي نحوي كما مثلناه في أعلاه.

## تر اكمية المادة المعجمية و اللغوية في مجمع البحرين

ان الملاحظ على المادة اللغوية التي مثلت كتاب مجمع البحرين ومطلع النيريين هي مادة في الاعم الاغلب قد ثبتت عن المعجميين الذين صنفوا في المعجمية العربية قبل الثيخ الطريحي، وقد تمثلت هذه المادة في ما نقل عن العرب دون نسبة منهم الى من صدرت عنه تلك اللغة، فضلا عن المادة اللغوية التي مُثلت بشاهد شعري، وكنا نعتفد في بادئ الامر ان هذه التر اكمية في المادة المعجمية قد تمثلت في الموردين (ما نقل عن العرب،و النص الشعري) لكن وجدنا الثيخ الطريحي قد جاء على النصوص القر انية والاحاديث الشريفة التي اوردها القدماء من قبل، و هذا الامر لا يقتصر على عمل الثيخ الطريحي بل هي سمة عند المعجميين الذين تواتروا على جمع المادة اللغوية وتدوينها، ومن جملة تر اكمية للمادة اللغوية التي تمثلت في مجمع البحرين: مادة (وغل) بمعنى (دخل)، جعل الثيخ الطريحي دلالة هذه اللفظة ابتداءً في دلالة الحديث الثريف ((إن هذا الدين متين فاغلوا فيه برفق)) اي ادخلوا فيه برفق ولا تكلفوا انفسكم ما لا تطيقونه
 نجد المعنى والدلالة المطابقة، قيل الوغول الدخول في الثيء، والواغل الداخل على القوم في طعام او شراب( • • (Y)، وقد زاد صاحب اللسان في بيان دلالة تللك اللفظة يقول: إنَّ الو اغل هو((الذي يدخل على القوم في طعامهم او شرابهم من غبر أن يدعوه إليهأو ينفق معهم)(Y (Y) )، وقذ جاء الشيخ الطريحي بالمعنى نفسه قال: (الو اغل:المدفع و هو الذي يهجم على الشرب ليشرب معهم وليس منهم فلا يزال مدفعا محاجزا)(Y (Y)، وقال ايضا((يقال :اوغل القوم :اذا امعنوا في سيرهم))


سير هم داخلين في جبال او ارض من العدو)( 乏 (Y)، ونجد عبارة الثيخ الطريحي قريبةٌ من عبارة ابن منظور الذي حكى ((اوغل القوم إذا امعنوا في اللير))) (Yl0)، فالخليل خصص ذلك الاخول في الجبال او في ارض من العدو، في حين جاءت عبارتا ابن منظور والثيخ الطريحي متماثلتلين باستثناء كلمة (السير)التي جاءت في مجمع البحرين مضـافة الى ضمير يعود على القوم. وفي الباب نفسه نجد كذلك ما نقله الثيخ الطريحي عن ابن منظور فس فوله(و او غل في الارض:اذا سار فيها فأبعد، و وغل الرجل يغل وغو لا:دخل في الثجر وتوارى فيه)( (Y Y)، وفي لسان العرب (و وغل في الثيء وغولا، دخل فيه وتوارى بههو قد خصص ذللك بالثشجر فقيل:وغل الرجل يَغِلُ وغو لا و وغلا اي دخل في الثجر وتوارى فيه)(Y) (Y). الملاحظ على تلك المادة اللغوية في مجمع البحرين انها وردتٌ ابتداءً في معجم العين ثم تناقلها علماء اللغة تباعا على الرغم من تباينهم في طريقة عرض المادة اللغوية فضلا عن وسائلّهم التعبيرية في إيصال المعنى مادة(عتل) التي بمعنى شديد الخصومة، قال الشيخ الطريحي: (عتل:

 (و العتل الثديد الخصومة في كل شيء) ( • Y ) و في لسان العرب قال صـاحبه :(وفي الحدبث هدم الكعبة :فأخذ ابن مطيع العتلة،ومنه اشتق العُتل و هو الثديد الجافي والفظ الغليظ من الناس)( (YY)،

نلحظ ان الثيخ الطريحي اقتفى ابن منظور في تبيانه لتلكك المادة اللغوية وباللفظ نفسه مقدما ومؤخرا. ثم نجده انتقل الى دلالة اخرى في هذا الباب وهي ايضا منقولة عن سابقيه، قال(قوله تعالى(خُوُوهُ
 التفصيل قال: (وفي التنزيل (خُدُوهُ فَاعْتَّوهُ إلى سَوَاءَ الجَحيِم)،قر أعاصم وحمزة والكسائي وابو عمرو بكسر التاء:فأعتِلوه، وقرأ ابن كثير ونافع وابن عامر ويعقوب:فأعثلّوه،بضم التناء،قال الاز هري :هما لغتان فصيحتان :ومعناه:خذوه فاقصفوه كما يقصف الحطب) (YY ( )، وقيل ولا يكون عَتُّل إلا بجفاءٍ وشِدِّة،وز عم قومٌ أنّهم يقولون: لا أنعتِّل معك: أي لا أنقاد معك(YY Y )، والى هذا المعنى ذهب الثيخ الطريحي بقوله:(عنله الرجل أعتله:ضمأ وكسرأ إذا اجتذبه جذبا عنيفا) (YY0) وعن الخليل (العتل:ان تاخذ بتلبيب رجل فتعتله اي تجره اليك وتذهب به الى حبس او عذاب) (YY (Y)، وقد نقل


اذا دفعته دفعا شديدا)(YYV). وما زلنا في هذا الباب حيث اورد نص ابن منظور وبشيء من


 كل شيء ويجلله فلا يمتتع منه شيء)( • • Y )، وقد ذهب الخليل من قبل الى هذا المعنى الذي الورده الثيخ الطريحي بقوله: (واستوسقت الابل:اجتمعت وانضمت، والراعي يسقها اي يجمعها، وقوله

 الفراء:وما وسق اي ما جمع وضم)(Y (Y ) اذ اعتمد قول الفراء في بيان معنى الوسق،ثم ينقل عن ابي عبيد قوله(وما وسق، اي وما جمع من الجبال والبحار والاشجار ،كأنه جمعها بان طلع عليها كلها، فإذا جلَ الليل الجبال والاشجار والبحار والارض فاجتمعت له فقـ وسقها)( ( ومن تلك النصوص ما قاله في (الاتساق) بمعنى الانتظام (ومنه قوله تعالى(وَآلقَرَر إذا انَّسَقَ)
 البيض) زيادة على ما جاء في العين قال الخليل: (والاتساق الانظمام والاستواء كا تساق القمر إذا


 العين، وقال ايضا(والوقر حمل البغل والحمار)ولم اجده في العين، لكن هذه الدلالات والمعاني منقولة عن ابن منظور الذي اخذ عبارة الخليل واضاف عليها ما حسبه الثيخ الطريحي منقولا عن الخليل.والملاحظ على هذا الباب ان الثيخ الطريحي قد اهمل كثيرا من تصـاريف هذه الكلمة ومعانيها التي جاء على ذكر ها الخليل بن احمد واخرون من علماء اللغة. مادة (طاف) التي بمعنى الم به قيل :اطاف بالثيء:الم به وقاربه( Y Y (Y )، وهذا المعنى مأخوذ عن

 من الناس وطائفة من الليل(Y\& ( ) اي جزء منه، واحسب ان الثيخ الطريحي قد نقل عن ما صدر

عن ابن منظور في بيان حد الطائفة من الناس، وفي هذا الباب ايضـا نقل عن الفيروزآبادي ما كان يعرف بالطائف، إذ نقل نصه بتصرف قال: (و الطائف بلاد معروفة ...وسميت بذللك اما لانها طافت
 وبلاد ثقيف في وادٍ، وأول قر اها لققيم،و اخر ها الو هط،سميت لانها طافت على الماء في الطوفان،او جبريل(بالتنسيل) طاف بها على البيت..)( ومن نقو لاته ايضا لفظة(الطوف)التي بمعنى الغائط، اذ اخذ هذا المعنى عن سابقيه، وعدت هذه اللفظ من المواد اللغوية المتراكمة في المعجمات العربية، قال ابن منظور: (وأطاف أطيافا:تغوط
 ومن تراكمية المادة اللمعجمية في مجمع البحرين مادة(سعف) قال الثيخ الطريحي: (في حديث فاظمة (عليها السلام)"فاطمة بضعة مني يسعفني ما اسعفها"الاسعاف :الاعانة وقضاء الحاجة، اي ينالني ما ينالها، ويلم بي ما يلم بها)(YミV ) وقد ورد هذا النص في لسان العرب أذ قال: (وفي حديث فاطمة(عليها السلام)" فاطمة بضعة مني يسعفني ما اسعفها"، من الاسعاف الذي هو القرب والاعانة وقضاء الحاجة، اي ينالني ما نالها، ويلم بي ما ألم بها)(Y\&^)، ونلحظ عبارة ابن منظور في تييانه للحديث جاء بصيغة الماضي و هذا فيه نظر على عكس دلالة الحديث وصيغة المضارع فيه التي تدفع بدلالة الى ابعد من الزمن الماضي. وفي موضع اخر نجده اتى على ما جاء به الخليل بن احمد في مادة سعف قال:(وفي حديث الجمل "واله لو ضربونا حتى يبلغوا بنا سعفات من هجر لعلمنا أنا على الحق" السعفات جمع سعفة بالتحريك :جريد النخل ما دامت بالخوص فإن زال عنها فيل جريدة،وفيل اذا يبست سميت سعفة،و الرطبة شطبة) (Y (Y). والنص في العين(سعف اغصـان النخله، الواحدة:سعفة، واكثر ما يقال ذلك إذا يبست، فإذاكانت رطبة في شطبة)( • • ) نلحظ ان الثيخ الطريحي اتى على لفظة(سعف)التي وردت في نص الخليل يشعر بان الثيخ اخذ مادة تلك اللفظة عن العين واللسان، إذ قال ابن منظور: (السعف:اغصان النظلة،و اكثر ما يقال إذا يبس، واذا كانت رطبة فهي الشطبة...واحدة سعفة ...ومنه حديث عمار" ولو ضربونا حتى يبلغو ا بنا سعفات هجر "و انما خصنَ هجر للمباعدة في المسافة ولانها موصوفة بكثرة النخيل)( (Y) 1)، ونلمح التعليق نفسه عند الطريحي إذ قال(قال بعض الثارحين وخص
"هجر" لبعد المسافة ولكثرة النخل)( YOr) ومن دلالات هذه المادة التراكمية "اللسعف" بمعنى التثتعث الذي يكون حول الاظفار ،وقد سعِفت يده بالكسر ومنه الحديث" من قلم أظلاره يوه يوم الجمعة لم تسعف أنامله اي لم تتشعث"( Yor )،ونلحظ تلك الداللة في لسان العرب و القاموس المحيط، قيل : السحِف والسعفان:شقاق حول الظفر،وتقشر وتشعث، وقد سعفت يده سفعا وسئفت، والِعف التشعث
حول الاظفار( ٪ ؟Y).

ومن تر اكمية المادة اللغوية مادة(سرف) قال الثيخ الطريحي: (والاسراف اكل ما لا يحل، وقيل مجاوزة القصد في الاكل مما احل الشه، وقيل ما انفق في غير طاعة اله تعالى)( (ب00)و هذه المادة قد نقلت بتصرف عن لسان العرب(وقوله:لا تسرفوا، الاسراف أكل ما لا يحل أكله، وقيل هو مجاوزة القصد_و هذه عبارة الخليل "الاسر اف نقيض الاقتصاد"(YO7 ) مفي الاكل مما احله الله، وقال سفيان :الاسر اف:كل ما انفق في غير طاعة الهّ...) (YOV)، ومما نقل عن القاموس المحيط قوله في"اسر افيل" اسم اعجمي فأنه مضاف الى "ايل"( (YON) وقال الفيروز آبادي: (واسر افيل:لغة في اسر افين أعجمي مضاف الى ايل)( (Y09). ومن تلك التمثيلات ايضا مادة(رجف) قال الشيخ الطريحي: (قوله :" يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاحفَّهُ "الناز عات/7 فسرت بالنفخة الاولى التي تموت فيها الخلائق، وهي صيحة عظيمة مع اضطر اب كالر عدة ترجف عندها الجبال والارض)( • • Y ) وجملة هذا القول مؤخوذ عن ابن منظور منقول عن الفراءقال: (قال الفراء:"هي النفخة الاولى"( (Y7)، وقال ابن منظور : (الرجفة النفخة الاولى التي تموت لها الخلائق..)(Y7Y)

 (T7E وعن ابن منظور (الارجاف واحد أراجيف، وقذ ارجفوا في الثيء أي خاضوا فيه، وارجف القوم إذا خاضوا في الاخبار السيئة وذكر الفحش)(Y (Y0)، ومنه ايضا (رجف الثيء تحرك وضطرب)( (Y7 )وعن ابن منظور الرجف الحركة والاضطراب(YTV). فالملاحظ على تللك الالفاظ ودلالاتها أنها متواترة عند القدماء الذين شرعوا برو اية وتدوين اللغة العربية إبتداءً لذلك جاءت متماتلة في الاعم الاغلب من حيث التصنيف وتبيان دلالة المادة اللغوية. وما يتعلق بموضو عة تر اكمية المادة اللغوية في مجمع البحرين نجد أن الثيخ الطريحي قد افاد من كتب اللغة والمعاجمات اللغوية المجنسة، لذلك مثلت نلك النصوص اللغوية مادة تراكمية في

مصنفه، اي انها جات متو اتره عند اللغوين القدماء ولا سيما المعجميون:من مثل الخليل بن احمد وابن دريد صاحب الجمهرة، والازهري في التهذيب، والجوهري صاحب الصحاح، والفيومي في المصباح، والفيروزآبادي في القاموس، و هذه المجموعة من العلماء قد ذكروا ومصنفاتهم، ومن العلماء الذين ذكرت اسماؤ هم دون مؤلفاتهم ابن السكيت، والفارابي، وابن الاعرابي، وابن فارس،ومن خلال تلك المصنفات والاراء المنسوبة ترشحت بعض المواد اللغوية التي اعتمدها الثيخ الطريحي في مصنفه،وبطبيعة الحال تمثل تللك المواد اللغوية مادة تر اكمية تناقلها اللغويون و المعجميون، وكانت طبيعة هذه المو اد اللغوية التي تمثلت بمجمع البحرين هي مادة لغوية استعمالية بعيدة عن الارتجال والانتحال او ما كان دخيلا على لغة العرب، ومن هنا كنت دعوتنا الى بناء معجم لغوي استعمالي نستثني منه كثير ا من الالفاظ التي فرضتها بعض طر ائق تصنيف المعجمات العربية وتأليفها، تلك الطر ائق التي تعتمد الاحصاء وتقليب الكلمات وتجذير ها وبالتالي ترشحت _عن هذه المنهجية_ كثبر من الالفاظ المهملة التي فتحت الباب الافتعلل لمعانيها ودلالاتها حتى ظنَّ بعضهم هي من لغة الاستعمال.
آثرنا في هذه الموضوعة من البحث ان نفصح للقارئ الكريم عن بعض الالفاظ التي اهملها الثيخ الطريحي، ولعل هذا الاهمال سببه طبيعة تللك الالفاظ التي لم تكن اكثر دور انا في لغة الاستعمل على الرغم من ورود بعضها في النص القراني مثال ذلك لفظة (استبرق)و(ابريسم)، و هذا ربما يشعر القارئ بان الثيخ الطريحي اعتمد الالفاظ الاكثر استعمالا فضلا عن اعتماده الاصل الثلاثي للكلمة لاننا وجدنا كثيرا من الكلمات ذات البناء الرباعي قد اهملت، و ظننا منا ان بعضها مفتعل ومن قبيل الصناعة اللغوية، وقد صنفنا تللك الالفاظ بما بتو ائم ومنهج مدرسة الصحاح لكننا لم نذكر جميع الابواب بل اتينا على جميع الكتب وما تيسرلنا من ابوابها، لاننا بـعون الهه سنعقد العزم على جمع تللك الالفاظ بمعانهيها ودلالاتها في مؤلف خاص بها(ينظر الملحق) الملاحظ علىه هذه المواد اللغوية التي جيء بها في هذا الموضو ع من البحث أنها تفصح عن طبيعتها اللغوية الاستعمالية، إذ نجد الاعم الاغلب منها لا يندر تحت مسمى لغة الاستعمال او ما كان مطردا منها في لغة العرب على الرغم من أن بعض المعجمات العربية قد اتت على جمع تلك الالفاظ وحددت معانيها ودلالاتها على الرغم من ان تلك المعاني تكاد تكون مفتعلة او من صنيع المعجم العربي الذي قارب بين اصولها (حروفها) ودلالاتها في تبيان معانيها ودلالاتها.

وفي الختام أن القول في الحاجة الى معجم اشتقاقي لغوي استعمالي مع اعتماد منهج يسير، قد يتمثل في فهمنا لالفاظ القرآن الكريم، والحديث الشريف، وما قالته العرب، و العمل على وفق تلك الرؤية هو غاية مطمح الدارسين والباحثين في لغة العرب، وإنجازه على وجهه الصحيح، هو ما يسعى اليه كل باحث لغوي عنيَّ بالدراسات المعجمية، وكي نصل الى هذا الامر شر عنا بهذه الار اسة، و جعلنا مجمع البحرين ومطلع النيرين مثالا معجميا امام الباحثين كي يتعرفوا عليه من حيث طريقة الناليف والتصنيف،والمادة اللغوية التي تمثل بها، لاننا من خلاله يمكننا الوصول إلى ذلك المعجم الاستعمالي الحق، على وجهة محررة ميسرة، يفصح عن الحاجة الى معرفة المادة اللغوية المستعملة بالفعل بعيدا عن الارتجال والافتعال، وعلى الرغم من اهمية مثل تلك المعجمات نجد القارئ العربي لم يلحظ أيَّ إثارة الى مجمع البحرين ومطلع النيرين في اللر اسات والبحوث التي عُنيت ببيان المدارس المعجمية ولا سيما مدرسة الصحاح، كون صاحب معجم مجمع البحرين ومطلع النيرين، قد سار على هدي الجوهري في ترتنيه له على حروف المعجم، فضلا عن ذللك أن الثيخ الطريحي ذهب نحو المستعمل من المواد اللغوية اي أنه لم يثبت ما دون ذلك من المواد اللغوية في معجمه كونها لم تطرد في لغة الاستعمال . ومن خلال هذه الدراسة لاحظنا ايضا ما يعرف بتر اكمية المادة اللغوية، لان التماتل في طريقة عرض المادة اللغوية هي من افصحت عن تر اكميتها في المعم العربي امام الباحث، كون طريقة النصنيف والتنويب لتللك المعممات قد وضعت الموضع نفسه من حيث التصنيف، إذ اتى اللاحق على السابق في تبيانه للمواد اللغوية، مع شيئ من الايجاز عند بعضهم كـالجوهري في الصحاح والفيروزآبادي في القاموس، او من ذهب الى التفصيل والاضافة والتوسع كما هو كائن في اللسان وتناج العروس في بيان دلالات ومعان المادة اللغوية.

وفي ختام هذه الدر اسة نسأل الهّ القبول والرضان، والحمد لهَ رب العالمين

## الهو امـــش

ا. المراد بها المعجمات الاشتقاقية،التي وضعت في الاساس لخدمة النص القراني،وصون اللغة العربية من الانحر اف اللغوي، وحفظها من التميع و الضباع.「. بـ
§. الصحاح للجوهري:
0.
7. القاموس المحيط للفيروز آبادي:^^٪ ! .

تاج العروس للزبيدي: V / V

9. 9 . مجمع البحرين ومطلع النيرين: مقدمة المؤلف.

- • . المصدر نفسه:مقدمة المؤلف.
(I .
Y Y ا المصدر نفسه:مقدمة المؤلف.




17. 17 مجمع البحرين:


18. مجمع البحرين:Y/0 1 .

 مجمع البحرين:

KTV/T: مجمع البحرين.


(10.)

ينظر مجمع البحرين:Y/TV
.「^1.「
9 ب.
-r.
ا
ץ
r ז
६ז.

צ




 العلمية في المخطوط" ينظر الورقة الاخير منه في نهاية هذا الموضوع"

ينظر الصحاح: 19V/1. ي ينظر المصدر نفسه: § § .
0 §. §

EV
 9 ¢. المصدر نفسه:8/0/0
-0.
(010 تاج العروس:0/0(باب التاء فصل الضاد)،وينظر هذا الفصل في القاموس المحيط: 107. ينظر القاموس المحيط:OV IOV.(باب التاء فصل الظاء)،وينظر تاج العروس:0/0. OY
IV._179: ينظر القاموس المحيط.
 YVI/0:07 المصدر نفسه
rAT/0:OV
0人.01.0
09. المصدرنفسه: 1 . 1 . (باب الجيم فصل الظاء) -7.
 بY ينظر المصدر نفسه: 197. צT.


77. تاج العروس:707/7.







 .vo.vo ينظر القاموس المحيط:V00.V7.

تاج العروس:V/V V

 .^99 .^.







 199/8.91

 0^77 القاموس المحيط:

rvi//A

「.1. . القاموس المحيط:0 • 7.



. . . V
 . $001 / 19$

-11.

 r|l

110.
 ينظر تاج العروس: VVTV


VY•: . . . Y.
 YY ينظر الصحاح:Y/0.



 العروس：Yץ／／• \＆

 －r． וケ ا．ينظر الصحاح：





 ．
 －\＆． וミا． ي行






9 § ا．ينظر مجمع البحرين：90／7．
－0． 0 مجمع البحرين：ا／7 ا．
101. مجمع البحرين: 10/1 10 .
lor المصدر نفسه: lor


100. ينظر المصدر نفسه: /9/9.
lo7. المصدر نفسه:६/\&.
.10V
10^. المصدر نفسه: 1/1 الـ


- 7 1. ينظر النصوص القرانية الواردة في مجمع البحرين التي تمثلت بالإنموذج القراني المعتمد في بيان دلالة اللفظة .


ז7 ا.
を7





179. . مجمع البحرين: 19Y/1.

مجمع البحرين: 19r/IV.
. IV1




.1V7. .1 1 .



. 1 . الكافي: ال


「イ


110.

.INV


-9 9. . مجمع البحرين:9/7 Y.

 بيروت، ط
194. مجمع البحرين: 19/ ا00.


 19 19

 -• . . . الثـاهد نسبه الثيخ محي الدين عبد الحميد الى رؤبه بن الحجاج ،بيظر شرح بن عقيل: .ミTV_MT0/1
 Y. Y. بيظر الثناهد في مغني اللبيب: /O



 .r.r.V


 I Vrr/ I MاY.
 !




 . K .


 Y Y $10 V / \Sigma$.


KrV


.
آ

rrr
Yミ7/0: 0 Y


Y 191/0: 19 (


 ( 9 • •



.V• / 10 .



- © .

.V./0: مجمع البحرين . YOr

 r00. بهمع البحرين:79/0. Y07.



. 7 ا/0: 7 .


(7)/0:






## المصــــادر والمراجـــع ع

_أمالي الرتضى"غرر الفوائد ودرر القلائد،للشريفعلي بن الحسين المرتضى، تحقيق محمد ابو الفضل ابراهيم، دار الكتاب العربي ط(؟) • 9 1 م.

ـــــج العروس من جواهر القاموس، للسيد محمد مرتضى الزبيدي، منشورات دار مكتبة الحياة،

 _تهذيب اللغة، لمحمد بن احمد الازهري، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والنشر، ط1 / \& 97 ( 9 م. _جمهرة اللغة لابن دريد محمد بن الحسن،حققه وقام له رمزي منبر بعلبكي، العلم للملايين بيروت
ط(19Av 1م.
_الحجة في القراءات السبع، لابي عبداله الحسين بن احمد بن خالويه( •rVهـ) تحقيق: احمد فريد
المزيدي، دار الكتب العلمية،ط( ) 999 99 م.

_ديوان ميمون بن قيس(الاعشى)،شرح وتعليق محمد حسين، مؤسسة الرسالة،بيروت،
 وضبط: شهاب الدين ابو عمرو، دار الفكر، ط1، 99 (م. _شرح ابيات سييويه لابي يوسف بن ابي سعيد السير افي، بيروت 9V9 ام. 9 م. _شرح بن عقيل على الفية بن مالك لبهاء الدين عبداله بن عقيل الهمداني،تحقيق محمد محي الدين
 شـعر بن ميادة جمعه وحققه الاكتور حنا جميل حداد،مطبو عات مجمع اللغة العربية،دمشق 9 1 1 م.
 السامر ائي، دار مكتبة الهلال.
_القاموس المحيط، لمجد الدين محد الفيروزآبادي، دار الفكر، بيروت، 9VA م.

لسان العرب، لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الأفريقي المصري، دار الفكر، .199V_)
 _الكتاب لسييويه عمرو بن عثمان،تحقيق عبد السلام هارون مكتبة الخانجي القاهرة ط(٪) 9^^) ام. _الكثـاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، لأبي القاسم محمد بن عمر الز الزمشري 》 _مجمع البحرين ومطلع النيرين، لفخر الدين الطريحي، تحقيق: احمد الحسيني، مؤسسة الناريخ العربي، بيروت لبنان ط / / . . . _معاني القران للفراء يحبى بن زياد تحقيق محمد علي النجار واحمد نجاتي، الهيئة العامة للتأليف

$$
\text { والنشر القاهرة ד } 9 \text { 1م. }
$$

_مغتي اللبيب عن كتب الاعاريب، لابن هشام عبد اله جمال الدين بن يوسف، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية لبنان 9Av 1م. _مقاييس اللغة، لاحمد بن فارس، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الجيل، بيروت، دط، د(ت). _المقتضب لمحمد بن يزيد الفراء،تحقيق عبد الخالق عضيمة، عالم الكتب بيروت.


_نهج البلاغة للامام علي بن ابي طالب (ع)، دار الهجرة للنشر، قم المقدسة.
 مؤسسة آل البيت، قم المقسة، 9 • \& (ه.

